



- Istruzioni per l'uso -



FixxGlove® classic plus



FixxGlove® classic



FixxGlove® V super plus



FixxGlove® super plus

Il primo tutore notturno veramente comodo
per il trattamento della contrattura di dupuytren



Gentile cliente,

La ringraziamo per avere accordato la Sua fiducia a un prodotto **FixxGlove®**.

Congratulazioni per la Sua scelta. Ha acquistato un prodotto conforme a elevati standard medici e qualitativi. La Sua soddisfazione è il nostro obiettivo primario. Per questo motivo tutti i nostri prodotti sono soggetti a rigorosi controlli di qualità. Tuttavia, se dovesse avere comunque motivo di reclamo, La preghiamo di rivolgersi con fiducia al punto vendita in cui ha acquistato il prodotto. Siamo noti per la nostra capacità di trovare soluzioni rapide e senza impedimenti burocratici.

La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e, in caso di dubbi, di rivolgersi al Suo medico curante o al negozio specializzato di Sua fiducia.

Avvertenze importanti

Il primo utilizzo e/o applicazione di questo prodotto richiede l'intervento di personale specializzato o di un medico; in caso contrario, viene esclusa qualsiasi responsabilità del produttore. Per questo è molto importante considerare che in tutti i modelli *FixxGlove®* in cui la stecca metallica è montata sul lato della flessione, essa deve essere adattata piegando il palmo della mano e la superficie delle dita. Si consiglia di flettere leggermente le articolazioni metacarpo-falangee delle dita.

Questo prodotto richiede una prescrizione medica e deve essere utilizzato sotto la guida del medico. Il prodotto deve essere indossato esclusivamente in conformità alle indicazioni contenute in queste istruzioni per l'uso e nelle aree di applicazione qui specificate.

Il prodotto è destinato a un unico utilizzo da parte di un solo paziente.

Non è consentito apportare alcuna modifica al prodotto. L'inosservanza di tale norma può compromettere l'efficacia del prodotto. In questo caso o in qualsiasi altro caso di utilizzo improprio o non conforme allo scopo del prodotto, viene esclusa qualsiasi responsabilità del produttore.

Se dovesse notare variazioni rilevanti delle Sue condizioni (per esempio un aumento dei disturbi, gonfiori, alterazioni cutanee e fenomeni analoghi), si rivolga al più presto a un medico.

L'utilizzo combinato con altri prodotti deve essere concordato con il medico curante.

Si assicuri che il prodotto non entri in contatto con sostanze grasse o acide, pomate o lozioni.

Il prodotto è coperto da garanzia a norma di legge.

Il prodotto può essere smaltito senza problemi nei rifiuti domestici. A tale proposito, La preghiamo di verificare eventuali disposizioni da parte delle autorità locali.

Per quanto riguarda eventuali possibilità di ritiro dell'imballaggio ai fini del riciclo, si attenga alle indicazioni fornite dal punto vendita in cui ha acquistato il prodotto.

FixxGlove® classic, cod art. 371:

per 3 dita, con stecca esterna; in pelle, non lavabile, cerniera

FixxGlove® classic plus, cod. art. 372:

per 3 dita, con stecca esterna; in elasthan, lavabile, cerniera, ausilio per estrazione

FixxGlove® super plus, cod. art. 374:

per 3 dita, con stecca interna; in elasthan, lavabile, ausilio per estrazione

FixxGlove® V super plus, cod. art. 378:

per 5 dita, con stecca interna; in elasthan, lavabile, ausilio per estrazione

Descrizione del prodotto:

quanto di qualità, altamente traspirante, con piastra di alluminio plasmabile rivestita in plastica per adattamento a ogni singolo individuo; facile da togliere, grazie al sistema ausiliare per estrazione *Quickpull* (***FixxGlove® classic plus / super plus / V super plus***); con chiusura a velcro per una facile estrazione della stecca.

Destinazione

Il prodotto serve a fissare in estensione tutte le articolazioni del dito mignolo, anulare e medio (il quanto ***FixxGlove® V super plus*** è idoneo per tutte le cinque dita) al fine di stabilizzare e/o migliorare la flessibilità delle dita in seguito ad interventi chirurgici e non (fasciectomia, PNF / fasciotomia mediante rilasciamento percutaneo con ago) e per assicurare una profilassi di incurvamento in caso di presenza di nodulo di Dupuytren che non ha ancora portato alla formazione di cordoni e quindi all'impossibilità di stendere la mano.

Indicazioni:

- Morbo di dupuytren dopo rimozione dell'impossibilità di stendere le articolazioni delle dita (articolazioni metacarpo-falangee e interfalangee) a causa di intervento chirurgico o meno
- Formazione di nodulo di Dupuytren che non ha ancora causato la formazione di cordoni che porta a impossibilità di stendere la mano.

Azione terapeutica:

- comodo fissaggio in estensione durante la notte
- immobilizza le dita ed è confortevole sulla pelle

Indicazioni per l'applicazione

Si consiglia di portare la stecca esclusivamente di notte in quanto il fissaggio in estensione delle dita per tutto il giorno potrebbe portare all'immobilizzazione delle articolazioni delle dita. Se non costituisce un problema indossare la stecca di notte, occorre portarla da quattro a sei mesi o anche più a lungo. Altrimenti occorre interrompere il trattamento con la stecca. ***FixxGlove®*** non è idoneo per la steccatura iniziale in seguito ad operazioni. La stecca sarebbe troppo stretta da non lasciare spazio per fasciature. Ciò significa che la stecca può essere indossata il giorno dopo una fasciotomia mediante rilasciamento percutaneo con ago per cui non sono risultate complicazioni e almeno tre settimane dopo un intervento chirurgico. Il tutore può essere indossato solamente in caso di mano completamente asciutta ed intatta. Non devono esserci gonfiori con sezioni molli.

Materiale:

- **FixxGlove® classic:** vera pelle
 - imbottitura interna in poliestere sul lato estensione
 - piastra di alluminio plasmabile rivestita di plastica
 - igienico e resistente allo sporco
 - confortevole sulla pelle
 - non lavabile; pulizia per capi in pelle in tintoria (previa rimozione della stecca)
- **FixxGlove® classic plus / FixxGlove® super plus / FixxGlove® V super plus:**
 - Spandex elastico (o elasthan) sul dorso della mano per la massima vestibilità
 - pelle lavabile giapponese molto resistente sulle dita, con fori di areazione
 - *Airvent* – areazione dei palmi
 - lavabile a 30° (previa rimozione della stecca)

Effetti collaterali, rischi e controindicazioni:

Non sono noti finora effetti collaterali, rischi e controindicazioni per l'organismo. In caso di movimenti incontrollati durante il sonno è possibile che la mano con il tutore scontri oggetti e persone. Occorre pertanto prevenire possibili danni (p.e. non lasciare bicchieri sul comodino). Si presuppone che il prodotto venga indossato e utilizzato in modo appropriato.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a un medico o a un farmacista.

Scelta, prova, consegna

La preghiamo di effettuare la misurazione attenendosi alle istruzioni fornite di seguito e di scegliere il prodotto giusto per Lei sulla base della tabella delle misure.

Alla consegna del prodotto, è necessario verificare se la misura è corretta.

Questo dispositivo ortopedico è destinato e adatto esclusivamente a un unico utilizzo da parte di un solo paziente. Non può essere ceduto ad altri.

Garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia a norma di legge, purché sia utilizzato nel rispetto delle condizioni suindicate, esclusivamente per lo scopo previsto e attenendosi alle istruzioni per l'uso. A tale proposito si ricorda espressamente che il prodotto può essere utilizzato una sola volta.

Dichiarazione di conformità

La **FixxGlove® Ltd.** dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto medico "tutore notturno **FixxGlove®**" è conforme a tutti i requisiti di cui alla Direttiva 93/42/CEE.

Manutenzione

FixxGlove® classic (vera pelle):



non lavare, non candeggiare, non stirare, non asciugare in asciugatrice, non lavare a secco

FixxGlove® classic plus / FixxGlove® super plus / FixxGlove® V super plus:



lavabile a 30° (dopo aver rimosso le parti metalliche), non candeggiare, non stirare, non lavare a secco, non asciugare in asciugatrice.



Misurazione: U = circonferenza del metacarpo

Tabella delle misure:

Misura	XS	S	M	L	XL	XXL
(U) cm	fino a 18	18-20	20-23	23-25	25-27	da 27

Per la mano destra / Per la mano sinistra

* Le misure XS e XXL sono disponibili soltanto per il prodotto **FixxGlove® super plus**.

** Le misure da S a XL sono disponibili per tutte le varianti di **FixxGlove®**.

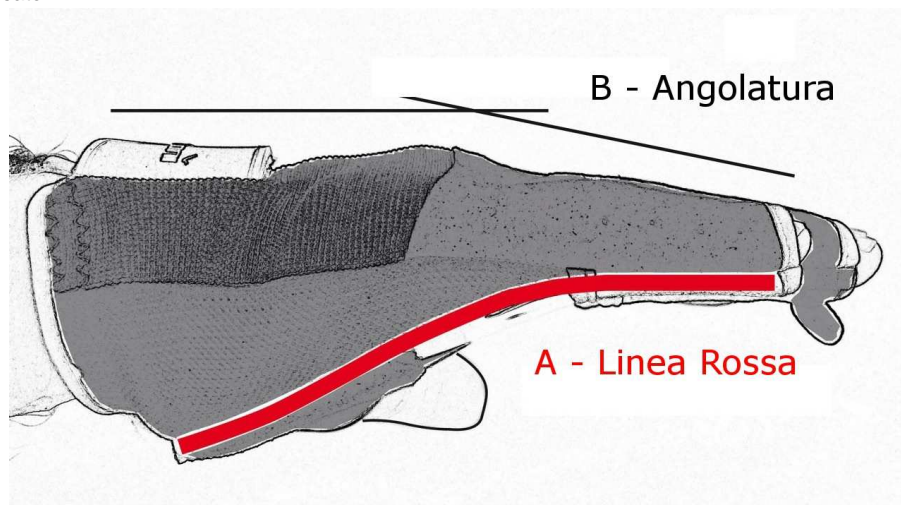
Indicazioni per i modelli *FixxGlove® super plus* e *V super plus*:

La stecca in alluminio deve essere piegata in modo da evitare un'eccessiva estensione delle dita.

Si prega di piegare leggermente seguendo la **linea rossa indicata nel disegno (A)**.

In tal modo le dita vengono fissate appena flesse nelle articolazioni metacarpo falangee (a circa 10-20°, si veda l'angolatura (B) indicata nel disegno).

Per piegarla è possibile estrarre la stecca; tuttavia a noi sembra meglio indossare il guanto con stecca inserita ed adattarlo al profilo della mano una volta indossato.



Consigli per come indossare il *FixxGlove®-Modell V super plus*:

Dall'esperienza è emerso che la cosa migliore è inserire prima la stecca da 3 dita, poi indossare il guanto e successivamente inserire la seconda stecca per pollice e indice.

Se tuttavia dovesse essere interessato solo il pollice o l'indice non occorre inserire la stecca da 3 dita; in tal caso si consiglia di indossare prima il guanto senza stecca e poi di inserire la stecca per il pollice e/o l'indice.

Per i modelli da 3 dita:

Inserire la stecca da 3 dita sempre quando il guanto non è ancora stato indossato: per i modelli *classic* e *classic plus* nelle tasche sul dorso della mano, per il modello *super plus* nella tasca sul palmo della mano. Successivamente inserire la stecca.

arthroven GmbH

Innovative medizinische Hilfsmittel und Medizintechnik
Margareth-Scherb-Str. 38 | D-78052 Villingen-Schwenningen

Tel.: +49 7721 2066 020 | Fax: +49 7721 2066 0215

E-Mail: info@fixxglove.com | www.fixxglove.com